

N SERIES

SEX EDUCATION

CREATED BY

Laurie Nunn

EPISODE 2.05

"Episode 5"

Otis and Eric get away from romance and retreat to the woods with Remi. But parents aren't perfect, as Maeve knows. Later, Ola follows her heart.

WRITTEN BY:

Laurie Nunn | Richard Gadd

DIRECTED BY:

Alice Seabright

ORIGINAL BROADCAST:

January 17, 2020

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

MAIN SERIES CAST

Asa Butterfield	...	Otis Milburn
Gillian Anderson	...	Jean Milburn
Ncuti Gatwa	...	Eric Effoing
Emma Mackey	...	Maeve Wiley
Connor Swindells	...	Adam Groff
Kedar Williams-Stirling	...	Jackson Marchetti
Alistair Petrie	...	Mr. Groff
Mimi Keene	...	Ruby
Aimee Lou Wood	...	Aimee Gibbs
Chaneil Kular	...	Anwar
Mikael Persbrandt	...	Jakob Nyman
Tanya Reynolds	...	Lily Iglehart
Simone Ashley	...	Olivia
Chinenye Ezeudu	...	Viv
Samuel Jordan	...	Simon
Sami Outalbali	...	Rahim
Ashna Rabheru	...	Gwen
George Robinson	...	Isaac
Mark Schneider	...	Barman
George Somner	...	Joe
Jim Howick	...	Mr. Hendricks
James Purefoy	...	Remi Milburn

1
00:00:06,000 --> 00:00:08,640
[Ola]
So, it's set in a futuristic Australia

2
00:00:08,720 --> 00:00:10,280
where nothing makes sense.

3
00:00:10,360 --> 00:00:12,480
Tank Girl's first words were
"cauliflower penis."

4
00:00:12,560 --> 00:00:13,560
I don't get it.

5
00:00:13,920 --> 00:00:15,760
You're not meant to. It's surreal.

6
00:00:23,600 --> 00:00:25,160
I'm really glad we're okay now.

7
00:00:25,240 --> 00:00:28,080
[heart beating]

8
00:00:29,320 --> 00:00:30,440
What's that noise?

9
00:00:31,600 --> 00:00:33,480
It's my heart. [chuckles]

10
00:00:39,120 --> 00:00:40,280
Can I kiss you?

11
00:00:49,560 --> 00:00:50,680
Kiss me harder.

12
00:01:04,880 --> 00:01:05,720
What's wrong?

13
00:01:07,440 --> 00:01:08,440
Where's Otis?

14
00:01:09,720 --> 00:01:11,080
I think I might have killed him.

15
00:01:11,160 --> 00:01:12,240
Uh...

16
00:01:14,120 --> 00:01:16,120
[alarm clock buzzing]

17
00:01:40,000 --> 00:01:40,960
Turn around.

18
00:02:03,120 --> 00:02:03,960
[sighs]

19
00:02:08,400 --> 00:02:09,520
Hey, Dad.

20
00:02:09,600 --> 00:02:12,280
Oh, hey! Great hat.

21
00:02:12,360 --> 00:02:15,240
Good morning, Jeanie.
All right, let's get out of here, huh?

22
00:02:15,320 --> 00:02:16,720
-[Otis] Yeah.
-[trunk opens]

23
00:02:16,800 --> 00:02:18,320
So, uh, where's your mate?

24
00:02:18,400 --> 00:02:20,400
[Otis] Uh, he should be here.

25
00:02:20,480 --> 00:02:22,160
-You know, on time is...
-Late.

26
00:02:22,240 --> 00:02:24,000
-Right.

-[Eric] Hey!

27

00:02:24,080 --> 00:02:26,040

-[Otis] Hey, dude.

-Sorry, packing disaster.

28

00:02:26,120 --> 00:02:27,160

-All right.

-Hey, Jean.

29

00:02:27,240 --> 00:02:28,880

-Hi, Eric.

-What are you wearing?

30

00:02:28,960 --> 00:02:30,160

What are you wearing, bruv?

31

00:02:30,240 --> 00:02:32,760

And you've got...

Why have you got a laptop charger?

32

00:02:33,600 --> 00:02:36,360

-We're just going to a campsite, right?

-No, we're in a forest.

33

00:02:36,440 --> 00:02:37,960

We're hiking, I told you.

34

00:02:38,040 --> 00:02:40,160

So,

I shouldn't have worn espadrilles then?

35

00:02:40,520 --> 00:02:43,600

Eric, you're gonna go into the woods a boy
and you're gonna come out

36

00:02:43,680 --> 00:02:46,760

a man of nature. Mark my words.

37

00:02:46,840 --> 00:02:49,320

-[laughs] Come on, let's go!

-Come on, let's hit it.

38

00:02:51,040 --> 00:02:53,960
-You will take care of them, won't you?
-[Remi] Oh, relax, Jeanie.

39

00:02:54,040 --> 00:02:55,880
He is perfectly safe in my hands.

40

00:02:56,520 --> 00:02:57,480
Trust me.

41

00:02:57,560 --> 00:02:59,800
Now, let's burn some rubber.

42

00:03:10,240 --> 00:03:11,600
Should we play some tunes?

43

00:03:11,680 --> 00:03:12,640
-Yeah.
-Yeah?

44

00:03:12,720 --> 00:03:15,400
Come on, DJ Remi on the decks and that.
What you saying?

45

00:03:15,480 --> 00:03:16,560
[Remi] How about this?

46

00:03:16,640 --> 00:03:19,920
-["Dance Hall Days" by Wang Chung playing]
-Awesome. [laughs]

47

00:03:32,080 --> 00:03:34,240
Have you told Maeve
you can't see her anymore yet?

48

00:03:34,720 --> 00:03:36,160
Ola won't speak to me until I do.

49

00:03:38,280 --> 00:03:41,120
-I don't want to hurt her.
-[Remi] So, who's Maeve? Hmm?

50

00:03:42,640 --> 00:03:43,760

-No one.

-Well, I mean--

51

00:03:43,840 --> 00:03:45,600

She's... she's a friend.

52

00:03:46,080 --> 00:03:47,160

Uh-huh.

53

00:03:48,800 --> 00:03:50,160

[phone vibrating]

54

00:03:53,800 --> 00:03:57,040

♪ In our dance hall days ♪

55

00:04:02,360 --> 00:04:03,840

♪ Dance hall days, love ♪

56

00:04:05,080 --> 00:04:06,400

-Ready? Give me your cheeks again.

-[door opens]

57

00:04:06,480 --> 00:04:07,360

Do that.

58

00:04:08,320 --> 00:04:09,200

Do it to me.

59

00:04:09,760 --> 00:04:11,120

[Erin sighs]

60

00:04:11,680 --> 00:04:13,240

I love a makeover.

61

00:04:14,640 --> 00:04:17,080

-You want me to paint your nails, Froggy?

-No, thanks.

62

00:04:17,640 --> 00:04:19,840

Look what I ordered.

63

00:04:20,480 --> 00:04:22,400
Ta da! [laughs]

64

00:04:22,480 --> 00:04:23,320
It's for Jonathan.

65

00:04:23,400 --> 00:04:26,440
To say thank you for all the babysitting
Cynthia has yet to agree to.

66

00:04:26,520 --> 00:04:29,120
-She's gonna love me.
-That's emotional manipulation.

67

00:04:29,200 --> 00:04:31,200
I know. I'm an evil genius.

68

00:04:32,000 --> 00:04:32,840
Do that.

69

00:04:33,240 --> 00:04:34,920
[Erin] I've got an NA meeting today.

70

00:04:35,000 --> 00:04:37,120
-It's a friends-and-family session.
-That's really good.

71

00:04:37,200 --> 00:04:38,600
I was hoping you could come.

72

00:04:39,800 --> 00:04:40,840
I've got work to do.

73

00:04:41,440 --> 00:04:42,360
Please come.

74

00:04:43,880 --> 00:04:45,320
I want you to see how well I'm doing.

75

00:04:47,760 --> 00:04:49,840

Plus, there's free biscuits.

76

00:04:52,440 --> 00:04:53,440
What kind?

77

00:04:55,000 --> 00:04:56,000
Custard creams.

78

00:04:57,960 --> 00:04:59,400
[doorbell rings]

79

00:05:02,480 --> 00:05:04,120
Oh, hello.

80

00:05:04,200 --> 00:05:06,560
Hi, I'm Viv. Jackson's tutor.

81

00:05:09,360 --> 00:05:11,720
-[Viv] Nice house.
-Hello.

82

00:05:12,800 --> 00:05:14,880
-Hi.
-You're studying on the weekend,

83

00:05:14,960 --> 00:05:16,720
that's... dedicated.

84

00:05:16,800 --> 00:05:19,280
-We're actually rehearsing his lines for--
-Shakespeare.

85

00:05:19,360 --> 00:05:23,960
Uh, Viv is helping me
with my Shakespeare essay for English.

86

00:05:24,040 --> 00:05:27,320
So, um, yeah.
Cool. We're gonna go study now.

87

00:05:27,400 --> 00:05:29,600
-You've met, right?

-We've literally just said hello.

88

00:05:29,680 --> 00:05:31,480
She's nice. She's really smart.

89

00:05:32,160 --> 00:05:33,400
What was that about?

90

00:05:33,880 --> 00:05:36,280
Yeah, I haven't told them
about the play yet.

91

00:05:36,360 --> 00:05:37,600
My mum wouldn't get it.

92

00:05:37,680 --> 00:05:40,640
Anyway, talk to me about Dex.

93

00:05:40,720 --> 00:05:42,360
[both chuckle]

94

00:05:44,520 --> 00:05:47,720
-What do your friends think of him?
-I don't have time for friends,

95

00:05:47,800 --> 00:05:49,920
but I can be more social
once I get in to university.

96

00:05:50,000 --> 00:05:52,480
[chuckles] You do know
a boyfriend is like a friend, right?

97

00:05:52,560 --> 00:05:55,760
Yeah, but Dex is busy too.
Our schedules are very compatible.

98

00:05:56,560 --> 00:05:58,800
-Okay, all right. Tell me about him.
-Well,

99

00:05:58,880 --> 00:06:01,000

he's the 34th fastest Rubik's Cuber
in the world.

100

00:06:01,680 --> 00:06:03,440
He likes BBQ flavored Doritos.

101

00:06:03,520 --> 00:06:06,200
He bites his bottom lip when he thinks
about something really difficult.

102

00:06:06,280 --> 00:06:10,640
And he's spoken to me exactly 26 times,
using a total of 556 words.

103

00:06:11,640 --> 00:06:13,600
Right, okay. [scoffs]

104

00:06:13,680 --> 00:06:15,800
I meant,
what does he like to do in his spare time?

105

00:06:15,880 --> 00:06:19,040
Oh, he works at Pegasus Hobbies and Games
at the weekend. Why?

106

00:06:19,520 --> 00:06:20,400
Huh.

107

00:06:21,160 --> 00:06:23,680
["Twenty-Five Miles"
by Edwin Starr playing]

108

00:06:23,760 --> 00:06:26,360
♪ Uh, huh, huh, huh, huh, huh, yeah ♪

109

00:06:27,680 --> 00:06:28,680
♪ Oh ♪

110

00:06:28,760 --> 00:06:31,960
♪ Twenty five miles from home, girl ♪

111

00:06:32,520 --> 00:06:35,200

♪ My feet are hurting mighty bad ♪

112

00:06:35,880 --> 00:06:40,320

♪ Now I've been walking for three days
And two lonely nights ♪

113

00:06:40,400 --> 00:06:42,960

♪ You know that I'm mighty mad ♪

114

00:06:44,120 --> 00:06:47,440

♪ But I got a woman waiting for me ♪

115

00:06:47,520 --> 00:06:50,720

♪ That's gonna make this trip worthwhile ♪

116

00:06:51,320 --> 00:06:55,640

♪ You see, she's got the kind of lovin'
And a-kissing ♪

117

00:06:55,720 --> 00:06:58,040

♪ A-make a man go stone wild ♪

118

00:06:58,120 --> 00:07:00,840

♪ So I got to keep on walkin' ♪

119

00:07:03,000 --> 00:07:04,840

♪ I got to walk on ♪

120

00:07:05,600 --> 00:07:08,280

[Otis] So, according to
The Happy Campers Guidebook,

121

00:07:08,360 --> 00:07:11,320

we need to find a spot
near a source of water.

122

00:07:11,400 --> 00:07:13,840

[Remi] No. Otis, my man,
you've gotta put that book away.

123

00:07:13,920 --> 00:07:18,640

You know, we've got all the information

we need right here.

124

00:07:19,080 --> 00:07:20,880
Do you do a lot of camping
in America, Remi?

125

00:07:20,960 --> 00:07:22,520
Oh, yeah. All the time.

126

00:07:22,600 --> 00:07:24,400
My wife Delilah and I, we...

127

00:07:25,120 --> 00:07:28,240
like to take our little boys
out of the city as much as we can.

128

00:07:28,320 --> 00:07:29,720
[bird chirping]

129

00:07:29,800 --> 00:07:30,840
Oh. Shh, shh.

130

00:07:32,960 --> 00:07:35,320
-That's a nightingale.
-[Eric] Where?

131

00:07:35,400 --> 00:07:37,600
Oh, yeah. Right, right there.

132

00:07:37,680 --> 00:07:39,360
-Do you see her?
-Oh. Oh.

133

00:07:40,880 --> 00:07:44,160
-[Remi] She's so rare.
-[Eric] Wow. That's, like, so pretty.

134

00:07:44,240 --> 00:07:45,400
-[Remi] Yeah.
-Uh...

135

00:07:46,360 --> 00:07:47,400

I think...

136

00:07:48,200 --> 00:07:49,360
it's a crow.

137

00:07:52,920 --> 00:07:56,080
Well, this looks like
an all right place to camp.

138

00:07:56,520 --> 00:07:59,040
Yeah, it's got good ley lines, you know.

139

00:08:00,680 --> 00:08:02,480
What? [laughs]

140

00:08:08,200 --> 00:08:09,080
[Remi] Mmm.

141

00:08:09,160 --> 00:08:11,720
Here. Get your laughing gear
around this baby.

142

00:08:12,320 --> 00:08:15,560
-Keep yourself warm.
-Okay, I don't think we should drink,

143

00:08:15,640 --> 00:08:18,160
-whilst we hike, Dad. It's stupid.
-[Eric coughs]

144

00:08:18,240 --> 00:08:21,920
Is he always like this?
Do try and relax, Otis.

145

00:08:22,320 --> 00:08:24,720
-Try and relax, dude.
-I'm relaxed, shut up.

146

00:08:24,800 --> 00:08:27,720
-I'm relaxed.
-I think we should get our first hike in

147

00:08:28,440 --> 00:08:29,360
right now.

148
00:08:29,440 --> 00:08:32,080
Well, I mean,
we should set up the tents first.

149
00:08:32,160 --> 00:08:37,040
No, I think it's time we try to access
our inner wild man.

150
00:08:37,120 --> 00:08:38,920
-[Remi] Are you with me, Eric?
-Yeah.

151
00:08:39,000 --> 00:08:39,880
-Yeah?
-Yeah.

152
00:08:40,280 --> 00:08:41,120
Good lad.

153
00:08:43,400 --> 00:08:45,640
I think we should get drunk with your dad.

154
00:08:45,720 --> 00:08:48,280
[Remi]
Can you smell the wild garlic, Eric?

155
00:08:48,360 --> 00:08:51,200
[Eric] Yes, I can, Remi. Yes, I can!

156
00:08:51,280 --> 00:08:52,200
[Remi] Good lad!

157
00:08:53,400 --> 00:08:55,280
[drill whirring]

158
00:09:00,280 --> 00:09:02,280
[whirring continues]

159
00:09:10,600 --> 00:09:11,840

[Jean, shouting] Jakob!

160
00:09:12,640 --> 00:09:13,480
Jakob!

161
00:09:14,600 --> 00:09:16,720
Oh, hi. Front door was open.

162
00:09:17,320 --> 00:09:19,680
I'm making you a new pan shelf.

163
00:09:19,760 --> 00:09:21,360
I'm doing a vagina--

164
00:09:21,440 --> 00:09:23,680
[whirring continues]

165
00:09:23,760 --> 00:09:27,640
[raises voice] I'm doing a vagina workshop
in a bit and I--

166
00:09:27,720 --> 00:09:29,400
[normal] Think you could keep it down?

167
00:09:29,840 --> 00:09:30,920
Yeah, sure.

168
00:09:31,360 --> 00:09:33,000
I'll just use my silencer.

169
00:09:35,040 --> 00:09:35,880
[Jakob chuckles]

170
00:09:36,640 --> 00:09:38,880
That's my James Bond impression.

171
00:09:39,200 --> 00:09:40,920
I promise you, won't be long.

172
00:09:41,440 --> 00:09:43,040
[whirring continues]

173
00:09:47,000 --> 00:09:48,000
[Jackson] You ready?

174
00:09:48,480 --> 00:09:50,120
[Viv] Ready as I'll ever be.

175
00:09:50,200 --> 00:09:52,000
[rock music playing]

176
00:09:56,720 --> 00:09:57,640
Okay.

177
00:10:05,920 --> 00:10:07,440
[Viv] He's looking at us.

178
00:10:07,520 --> 00:10:10,000
Act like I've said something really funny.

179
00:10:10,080 --> 00:10:11,080
[laughing]

180
00:10:12,000 --> 00:10:13,000
[laughing continues]

181
00:10:13,760 --> 00:10:15,680
Okay, too much. Too much. Reign it in.

182
00:10:17,880 --> 00:10:20,840
He's making his way over.
Remember what I said, all right? Be cool,

183
00:10:20,920 --> 00:10:23,520
-be calm, be confident.
-Bev.

184
00:10:23,600 --> 00:10:24,840
-Hi.
-Whoa.

185
00:10:26,160 --> 00:10:27,080

[scoffs]

186

00:10:27,160 --> 00:10:30,720
Honestly, don't worry about it, Bev.
It's fine. It happens all the time.

187

00:10:30,800 --> 00:10:33,960
You keep calling her "Bev."
Her name's actually Viv.

188

00:10:34,040 --> 00:10:34,920
Viv.

189

00:10:35,560 --> 00:10:36,560
I'm so sorry.

190

00:10:36,640 --> 00:10:38,800
I did know that.
I'm just terrible with names.

191

00:10:38,880 --> 00:10:39,720
[exhales]

192

00:10:39,800 --> 00:10:42,600
-I didn't know you guys were--
-Friends. We're just friends.

193

00:10:42,680 --> 00:10:45,040
Who have casual sex sometimes.

194

00:10:45,120 --> 00:10:47,000
Yeah. Right? Well, uh...

195

00:10:47,640 --> 00:10:49,200
what can I help you with, Viv?

196

00:10:55,760 --> 00:10:56,840
War of the Ring.

197

00:10:56,920 --> 00:11:00,920
Oh, I love that game,
but we've just sold our last one.

198

00:11:01,000 --> 00:11:03,240
-[inhales] Shit.
-[Dex] Tell you what,

199

00:11:03,320 --> 00:11:05,200
maybe I could take your number down,

200

00:11:05,640 --> 00:11:08,160
and I can let you know
when it comes back in stock.

201

00:11:09,240 --> 00:11:10,080
Yeah.

202

00:11:13,080 --> 00:11:15,120
That's me. [chuckles]

203

00:11:16,240 --> 00:11:18,360
I'll never forget the look on their faces.

204

00:11:20,200 --> 00:11:21,600
Staring at me.

205

00:11:22,640 --> 00:11:24,960
The man who was supposed to be
their father...

206

00:11:27,240 --> 00:11:29,880
shitting into a plastic bag
in the middle of Hamleys.

207

00:11:30,640 --> 00:11:32,160
That's my biggest regret.

208

00:11:33,080 --> 00:11:36,080
Well, thank you for sharing, Nathan.

209

00:11:36,600 --> 00:11:38,720
That was... very touching.

210

00:11:41,400 --> 00:11:43,120
I'd like to share. [clears throat]

211
00:11:43,920 --> 00:11:45,800
-I'm Erin and I'm an addict.
-[man] Hello.

212
00:11:46,720 --> 00:11:49,800
[Erin] I've been clean for 13 months now.

213
00:11:49,880 --> 00:11:52,720
And, you know, every day is a struggle.

214
00:11:54,360 --> 00:11:56,360
This is my daughter, Maeve, here too.

215
00:11:56,920 --> 00:11:58,800
She's very angry with me,

216
00:11:59,640 --> 00:12:01,240
but I understand her anger,

217
00:12:01,320 --> 00:12:03,640
and I want her to know
it's okay to blame me

218
00:12:04,240 --> 00:12:06,360
because so much of her pain is my fault.

219
00:12:07,400 --> 00:12:11,400
But I also want her to know
that life hasn't been easy for me either.

220
00:12:11,920 --> 00:12:14,520
I have ended up in many bad situations
in my life,

221
00:12:16,120 --> 00:12:19,680
but I was just doing the best that I could
with the tools I had at the time.

222
00:12:20,440 --> 00:12:21,320

Maeve...

223

00:12:23,360 --> 00:12:26,520

I will never forgive myself
for abandoning you and your brother.

224

00:12:28,520 --> 00:12:29,480

And I just hope...

225

00:12:30,840 --> 00:12:33,160

you'll be able to find it in yourself
to forgive me.

226

00:12:36,960 --> 00:12:38,120

You're unbelievable.

227

00:12:45,200 --> 00:12:47,360

-What's wrong?

-It's all about you, isn't it, Erin?

228

00:12:48,320 --> 00:12:51,240

That wasn't an apology.
That was just another excuse.

229

00:12:51,320 --> 00:12:52,280

[sighs]

230

00:12:53,080 --> 00:12:56,280

You don't end up in bad situations.
You make bad choices.

231

00:13:01,120 --> 00:13:03,520

[man]

Hey, body slammer. What you doing here?

232

00:13:05,800 --> 00:13:08,120

-[thud]

-Oh, dear.

233

00:13:10,120 --> 00:13:13,760

-Can you give me a hand, please?
-Why would I do that... sucker?

234

00:13:14,920 --> 00:13:16,560
Come on. It was pretty funny.

235

00:13:27,880 --> 00:13:29,160
You don't laugh much, do you?

236

00:13:29,920 --> 00:13:34,200
Always so serious in the face department.
Is that your schtick?

237

00:13:34,280 --> 00:13:35,360
What's this for?

238

00:13:35,760 --> 00:13:38,120
Well, come and have a look if you like.

239

00:13:38,720 --> 00:13:39,720
I'm not interested.

240

00:13:40,360 --> 00:13:41,880
Except you kind of are.

241

00:13:42,240 --> 00:13:43,240
I'm not.

242

00:13:45,880 --> 00:13:47,600
-[thud]
-[Isaac] Oops.

243

00:13:49,640 --> 00:13:53,960
Yeah, it might be easier
if you just carry them inside for me.

244

00:13:56,800 --> 00:13:59,240
♪ A hot cup of cocoa on the coldest day ♪

245

00:13:59,320 --> 00:14:01,920
♪ A smile for a stranger
As you go on your way ♪

246

00:14:02,000 --> 00:14:04,000

♪ A night on the town
At the old cabaret ♪

247

00:14:04,080 --> 00:14:06,080
♪ It's the simple things ♪

248

00:14:06,480 --> 00:14:08,560
♪ Those elementary things ♪

249

00:14:08,640 --> 00:14:11,880
[Isaac] My brother and I,
we teach this class once a week.

250

00:14:14,400 --> 00:14:18,080
-Where did you guys learn how to dance?
-Yeah, you know, around and about.

251

00:14:21,200 --> 00:14:24,400
Happened in the army.
Second tour of Afghanistan.

252

00:14:24,480 --> 00:14:27,400
My tank was attacked
by a pack of wild dogs.

253

00:14:28,000 --> 00:14:30,720
-I am lucky to be alive.
-I didn't ask.

254

00:14:30,800 --> 00:14:32,960
But you really, really want to.

255

00:14:33,040 --> 00:14:34,640
I don't feel sorry for you.

256

00:14:34,720 --> 00:14:36,920
-I need a partner.
-Perfect.

257

00:14:37,400 --> 00:14:39,000
Jerry, meet Maeve.

258

00:14:40,120 --> 00:14:42,280
No, I can't dance.

259

00:14:43,040 --> 00:14:44,720
♪ Simple things ♪

260

00:14:45,880 --> 00:14:50,480
Right. Hands above the hips now, Jerry.
It's not the 1960s anymore.

261

00:15:01,200 --> 00:15:04,800
This week's focus
is on the pleasure points

262

00:15:04,880 --> 00:15:06,600
inside the vagina.

263

00:15:07,120 --> 00:15:08,840
Now, the primary pleasure point,

264

00:15:08,920 --> 00:15:11,680
if you want to refer
to your leaflets, yes,

265

00:15:12,320 --> 00:15:13,840
is the clitoris,

266

00:15:13,920 --> 00:15:18,440
which can be found at the crest
of the labia majora.

267

00:15:19,680 --> 00:15:21,920
Behold, the clitoris. [laughs]

268

00:15:22,000 --> 00:15:24,600
Well, it doesn't actually come out,
but, um...

269

00:15:25,560 --> 00:15:28,280
-Yes.
-Oh, yes, I was wondering...

270

00:15:29,200 --> 00:15:34,040
if your bike has been sitting
in the garden for six years,

271

00:15:34,520 --> 00:15:37,880
it's probably going to be quite rusty,
isn't it?

272

00:15:38,440 --> 00:15:41,640
Is the bike in question your vagina?

273

00:15:42,200 --> 00:15:43,240
Yes.

274

00:15:43,320 --> 00:15:45,160
What I'm asking is,

275

00:15:45,240 --> 00:15:48,840
if you haven't been touched
in a long time,

276

00:15:49,480 --> 00:15:51,640
are you still going to feel anything?

277

00:15:51,720 --> 00:15:56,040
I can assure you, vaginal pleasure
does not diminish with age

278

00:15:56,120 --> 00:15:57,920
or lack of contact.

279

00:15:58,000 --> 00:15:58,920
[exhales]

280

00:15:59,320 --> 00:16:01,880
In fact, there are many ways that we--

281

00:16:01,960 --> 00:16:03,960
[drill whirring]

282

00:16:07,360 --> 00:16:08,840
[whispers] One moment, please.

283
00:16:09,520 --> 00:16:11,200
[whirring continues]

284
00:16:15,440 --> 00:16:16,960
[whirring continues]

285
00:16:17,040 --> 00:16:19,680
[shouting]
You said it wasn't gonna take long!

286
00:16:19,760 --> 00:16:21,120
Just stop!

287
00:16:22,960 --> 00:16:24,040
Three more screws.

288
00:16:24,120 --> 00:16:27,600
Look, I didn't ask for a fucking pan shelf
in the first place.

289
00:16:27,680 --> 00:16:29,360
My pan shelf is fine.

290
00:16:30,720 --> 00:16:32,600
Your pans don't fit.

291
00:16:37,320 --> 00:16:38,560
My pans...

292
00:16:39,480 --> 00:16:40,400
fit...

293
00:16:41,520 --> 00:16:42,400
fine.

294
00:16:43,000 --> 00:16:44,720
[pans clanging]

295
00:16:50,800 --> 00:16:52,320
[clanging continues]

296
00:16:53,080 --> 00:16:54,120
Colander.

297
00:16:56,920 --> 00:16:58,760
[breathes shakily]

298
00:16:59,520 --> 00:17:01,600
[sighs] Take your hand away.

299
00:17:10,400 --> 00:17:13,280
This isn't about the pan shelves, is it?

300
00:17:14,400 --> 00:17:15,280
You...

301
00:17:16,800 --> 00:17:17,720
are...

302
00:17:18,880 --> 00:17:20,520
everywhere.

303
00:17:21,080 --> 00:17:23,880
Your things are everywhere.

304
00:17:24,400 --> 00:17:28,480
And why do you have
so much loose change, huh?

305
00:17:28,560 --> 00:17:32,200
I-I can't get two seconds alone
with my own thoughts because...

306
00:17:33,040 --> 00:17:34,680
there you are again.

307
00:17:34,760 --> 00:17:36,240
And there and there.

308
00:17:36,640 --> 00:17:37,560
[exclaims]

309
00:17:39,440 --> 00:17:41,120
We are in a relationship.

310
00:17:44,240 --> 00:17:45,400
I kissed Remi.

311
00:17:47,240 --> 00:17:48,360
[Jean exhales shakily]

312
00:17:51,320 --> 00:17:52,400
[Jakob sighs wearily]

313
00:17:56,600 --> 00:17:57,880
[drill whirring]

314
00:18:06,240 --> 00:18:07,080
[Jakob] See.

315
00:18:09,200 --> 00:18:10,360
Three more screws.

316
00:18:19,280 --> 00:18:20,440
[exhales]

317
00:18:23,600 --> 00:18:25,120
Oh, shit.

318
00:18:25,880 --> 00:18:27,400
[approaching footsteps]

319
00:18:30,920 --> 00:18:31,760
[clears throat]

320
00:18:32,320 --> 00:18:34,320
-[door closes]
-[Jean] All right, ladies.

321
00:18:34,960 --> 00:18:37,360
Could you take up
your hand mirrors, please?

322

00:18:39,280 --> 00:18:42,760
[whispers] Come and see me afterwards.
I've got something that may help...

323

00:18:43,480 --> 00:18:45,680
you to get back on your bike.

324

00:18:48,760 --> 00:18:50,960
Guys, do you think
maybe we should head back?

325

00:18:51,040 --> 00:18:52,480
No, Otis. It's your go.

326

00:18:52,840 --> 00:18:54,960
-I don't want to play.
-Okay.

327

00:18:55,040 --> 00:18:57,800
Never have I ever had to choose
between my girlfriend

328

00:18:57,880 --> 00:18:59,880
and the girl I'm secretly in love with.

329

00:18:59,960 --> 00:19:01,200
Oh! Oh.

330

00:19:01,280 --> 00:19:04,320
Oh, is this about
the mysterious Maeve, huh?

331

00:19:04,920 --> 00:19:07,360
Oh, come on, Otis.
Open up to your old man.

332

00:19:08,440 --> 00:19:10,360
-[Otis] We're friends.
-[Remi] Mm-hmm.

333

00:19:10,440 --> 00:19:12,520

I used to like her more than that. Um...

334

00:19:13,080 --> 00:19:14,640
She didn't feel the same way,

335

00:19:15,040 --> 00:19:17,400
but now she told me
she has feelings for me.

336

00:19:18,440 --> 00:19:20,280
And my girlfriend kind of found out.

337

00:19:20,840 --> 00:19:22,400
-Uh-oh.
-So, uh...

338

00:19:23,080 --> 00:19:25,440
now I have to choose between...

339

00:19:26,280 --> 00:19:29,360
cutting Maeve out my life
or losing my girlfriend.

340

00:19:30,120 --> 00:19:32,680
[Remi]
Yeah, I was in a similar situation once.

341

00:19:32,760 --> 00:19:34,080
It's a difficult decision,

342

00:19:34,600 --> 00:19:36,160
but the heart...

343

00:19:37,480 --> 00:19:39,160
wants what it wants.

344

00:19:41,640 --> 00:19:43,240
Is that what happened with Mum?

345

00:19:44,240 --> 00:19:45,880
Yeah, and sometimes you...

346
00:19:47,360 --> 00:19:50,320
you're just with the wrong person, Otis.

347
00:19:52,520 --> 00:19:53,680
Uh...

348
00:19:55,760 --> 00:19:58,360
-Yeah, um...
-Everything all right, Dad?

349
00:19:58,920 --> 00:20:01,360
Yeah, just, uh, you know,
just getting my...

350
00:20:02,480 --> 00:20:03,400
my bearings.

351
00:20:04,280 --> 00:20:06,440
This is faulty. Have you got a map?

352
00:20:06,880 --> 00:20:07,760
Mm-hmm.

353
00:20:08,400 --> 00:20:11,040
Um, do you want to use my phone?

354
00:20:11,120 --> 00:20:13,800
No, a map is just fine.

355
00:20:16,800 --> 00:20:18,360
Yeah. Uh...

356
00:20:19,920 --> 00:20:21,000
This way.

357
00:20:21,920 --> 00:20:25,120
Yeah, it is definitely this way.

358
00:20:25,880 --> 00:20:27,840
Maybe the drinking was a bad idea.

359

00:20:28,720 --> 00:20:31,920
[thunder rumbling in the distance]

360

00:20:36,880 --> 00:20:38,160
Have you ever had a weird dream?

361

00:20:39,360 --> 00:20:41,720
[cash register beeping, tray opens]

362

00:20:41,800 --> 00:20:42,640
Oi!

363

00:20:44,160 --> 00:20:46,000
-I'm talking to you.
-I don't dream.

364

00:20:47,360 --> 00:20:51,320
-Everyone dreams.
-No, I've smoked too much weed.

365

00:20:51,400 --> 00:20:53,000
What about a sex dream?

366

00:20:54,040 --> 00:20:57,000
-About another guy?
-Look, I said I don't dream. Okay?

367

00:20:58,240 --> 00:21:01,040
I had a sex dream last night about a girl.

368

00:21:01,880 --> 00:21:04,960
Even though we didn't actually have sex,
we just kissed.

369

00:21:06,040 --> 00:21:09,960
-I just can't stop thinking about it.
-Dreams aren't real.

370

00:21:11,840 --> 00:21:13,720
That's why they're called dreams.

371

00:21:14,320 --> 00:21:17,120
Do you think it means something
if I'm having sex dreams about girls?

372

00:21:17,200 --> 00:21:18,280
I don't know.

373

00:21:20,120 --> 00:21:22,080
Go and ask Google like everyone else.

374

00:21:42,160 --> 00:21:44,040
You didn't answer my question before.

375

00:21:44,520 --> 00:21:46,040
Where'd you learn to dance?

376

00:21:46,120 --> 00:21:49,640
Well, we lived with this lady for a bit,

377

00:21:49,720 --> 00:21:52,240
ex-ballroom champion. She was horrible,

378

00:21:52,680 --> 00:21:54,400
but she had rhythm, so...

379

00:21:55,640 --> 00:21:56,840
What do you mean "for a bit"?

380

00:21:56,920 --> 00:22:00,080
Foster families never keep
the disabled kid around too long.

381

00:22:01,600 --> 00:22:03,360
Make a sad face and I will ram you.

382

00:22:03,440 --> 00:22:04,520
[chuckles]

383

00:22:05,240 --> 00:22:08,320
I keep seeing your mum coming in
and out of NA.

384
00:22:08,400 --> 00:22:09,720
She looks like a character.

385
00:22:09,800 --> 00:22:11,840
[chuckles]
Yeah, well, that's none of your business.

386
00:22:13,200 --> 00:22:16,040
Cynthia said that she pissed off
a few years ago.

387
00:22:16,120 --> 00:22:18,680
-Junkies are the worst.
-She's been clean for two years.

388
00:22:18,760 --> 00:22:20,680
Yeah, we've all heard that one before.

389
00:22:20,760 --> 00:22:21,760
You don't know me...

390
00:22:22,280 --> 00:22:23,760
or my mum, okay?

391
00:22:23,840 --> 00:22:26,880
Oh, I thought we we're going to bond.
Orphan to orphan.

392
00:22:26,960 --> 00:22:28,200
Well, you were wrong.

393
00:22:28,960 --> 00:22:31,320
Hey, I didn't mean to cross a line.
I'm sorry.

394
00:22:31,400 --> 00:22:33,360
Maybe your mum's different. I mean...

395
00:22:33,960 --> 00:22:36,280
Nothing changes,
if nothing changes, right?

396
00:22:37,320 --> 00:22:38,480
Did you just make that up?

397
00:22:38,560 --> 00:22:41,280
No. That's the quote
they use on their poster.

398
00:22:42,840 --> 00:22:45,000
I think it should say, "Once an addict...

399
00:22:46,000 --> 00:22:47,160
always an addict."

400
00:22:48,920 --> 00:22:50,480
You're a real dick, you know?

401
00:22:54,280 --> 00:22:57,240
Who do you notice more when you walk
down the street? Men or women?

402
00:22:58,680 --> 00:22:59,520
Both.

403
00:23:00,120 --> 00:23:03,240
-I thought everyone did.
-Well, I only notice girls.

404
00:23:04,720 --> 00:23:05,720
They're everywhere.

405
00:23:06,800 --> 00:23:07,760
Um...

406
00:23:13,280 --> 00:23:14,960
I'm a pansexual, apparently.

407
00:23:15,040 --> 00:23:15,920
What, like...

408
00:23:16,960 --> 00:23:18,320
fucking pots and pans?

409

00:23:19,560 --> 00:23:21,200

I knew a guy who...

410

00:23:22,440 --> 00:23:25,960

used to like to stick his dick
in the suction pipe of a vacuum cleaner.

411

00:23:26,040 --> 00:23:27,160

It's normal.

412

00:23:28,360 --> 00:23:32,040

Pansexual means that you're attracted
to the person, not the sex or gender.

413

00:23:32,440 --> 00:23:35,360

Uh, it's about the connection you have
with the human being,

414

00:23:35,440 --> 00:23:37,080

not with their genitalia.

415

00:23:39,640 --> 00:23:40,560

Huh.

416

00:23:42,240 --> 00:23:43,880

Kind of makes sense, actually.

417

00:23:44,280 --> 00:23:46,320

It doesn't make sense to me.

418

00:23:48,920 --> 00:23:49,840

[knocking at door]

419

00:23:52,600 --> 00:23:54,520

[exhales] You were supposed to be here
three hours ago.

420

00:23:54,600 --> 00:23:56,040

Yeah, I walked.

421

00:23:56,120 --> 00:23:59,600
I'm really enjoying walking at the moment.
It's so evaporating.

422
00:24:00,280 --> 00:24:03,000
-Invigorating?
-Yeah. That's what I said.

423
00:24:04,840 --> 00:24:06,160
[exhales]

424
00:24:06,240 --> 00:24:08,240
[seductive music playing on stereo]

425
00:24:16,480 --> 00:24:18,720
Oh, sorry. That was an accident.

426
00:24:20,240 --> 00:24:21,200
[chuckles] Okay.

427
00:24:22,480 --> 00:24:23,400
Ah...

428
00:24:32,240 --> 00:24:33,360
Do you not want me to?

429
00:24:33,840 --> 00:24:35,320
What makes you think I don't?

430
00:24:35,400 --> 00:24:39,240
-You keep slapping me in the head.
-Maybe we can watch a film or something?

431
00:24:40,720 --> 00:24:41,560
Yeah.

432
00:24:46,760 --> 00:24:48,520
Are you sure everything's okay?

433
00:24:49,080 --> 00:24:50,760
I feel like you've been acting
a bit strange

434
00:24:50,840 --> 00:24:53,360
since what happened with the bus.

435
00:24:54,040 --> 00:24:56,800
-Do you want to talk about it?
-I'm fine, Steve.

436
00:24:56,880 --> 00:24:59,680
I'm just tired from my walk.
Go and get the laptop.

437
00:25:26,760 --> 00:25:28,760
[shower running]

438
00:25:51,520 --> 00:25:53,520
[buzzing]

439
00:26:09,160 --> 00:26:10,120
Ah...

440
00:26:14,200 --> 00:26:17,440
[breathing deeply]

441
00:26:21,880 --> 00:26:24,040
[Jackson]
...there's something to be jealous of.

442
00:26:24,120 --> 00:26:25,960
-So, when he texts you...
-He won't text me.

443
00:26:26,040 --> 00:26:28,040
He will definitely text you.

444
00:26:28,120 --> 00:26:30,240
And you will definitely make him wait

445
00:26:30,320 --> 00:26:32,600
at least two and a half hours
for a response.

446

00:26:32,680 --> 00:26:35,560

-Why so much game playing?

-Only at the start.

447

00:26:36,120 --> 00:26:38,680

Eventually, you will just like each other
for your personalities.

448

00:26:38,760 --> 00:26:41,080

When have you ever liked anyone
for their personality?

449

00:26:42,000 --> 00:26:42,880

I did.

450

00:26:43,840 --> 00:26:45,080

I liked someone quite a lot.

451

00:26:45,160 --> 00:26:48,400

Yeah, I'm sure that you're pining over
Maeve Wiley's love of feminist literature.

452

00:26:48,480 --> 00:26:50,080

It had nothing to do with
the size of her boobs.

453

00:26:50,160 --> 00:26:51,360

Why are you so chippy?

454

00:26:51,840 --> 00:26:54,120

Because guys like you
never see girls like me.

455

00:26:54,520 --> 00:26:56,960

All your conquests look like
they've been made in lab.

456

00:26:57,040 --> 00:26:58,120

It's transparent.

457

00:26:58,960 --> 00:27:00,520

I really liked Maeve, you know.

458

00:27:01,080 --> 00:27:03,280
What was it about her
that you liked so much?

459

00:27:04,040 --> 00:27:05,560
It's just the feeling, isn't it?

460

00:27:06,360 --> 00:27:07,680
I can't really explain it.

461

00:27:09,640 --> 00:27:12,160
"Love looks not with the eyes,
but with the mind,

462

00:27:12,240 --> 00:27:15,920
and therefore,
is winged Cupid painted blind."

463

00:27:16,800 --> 00:27:18,880
-Midsummer Night's Dream.
-Yeah, you know.

464

00:27:18,960 --> 00:27:20,840
So, I've been reading his other plays.

465

00:27:21,200 --> 00:27:23,760
Not sure about all the pixie stuff,
but he's all right.

466

00:27:25,080 --> 00:27:27,600
I think you should tell your mum
that you're in a school play.

467

00:27:27,920 --> 00:27:29,400
She'll be really proud.

468

00:27:29,800 --> 00:27:32,560
Sorry, did you just give me
a compliment just then? Or--

469

00:27:32,640 --> 00:27:34,680

If you stop being so lazy
and learn your lines.

470

00:27:34,760 --> 00:27:36,200
Yeah, yeah, yeah, whatever.

471

00:27:37,840 --> 00:27:39,000
Thank you for today.

472

00:27:40,040 --> 00:27:41,200
It's all right.

473

00:27:41,960 --> 00:27:42,800
Bye.

474

00:27:46,600 --> 00:27:47,560
Hey, Viv?

475

00:27:48,560 --> 00:27:49,440
Yeah?

476

00:27:49,960 --> 00:27:51,440
I do see you, by the way.

477

00:27:52,760 --> 00:27:55,560
I see a girl that gave Dex her number.

478

00:27:55,640 --> 00:27:56,720
[chuckles]

479

00:27:57,680 --> 00:27:58,800
[Jackson laughs]

480

00:27:58,880 --> 00:28:00,160
[Viv] See you later.

481

00:28:01,040 --> 00:28:02,400
Two and a half hours.

482

00:28:02,480 --> 00:28:03,320
[Viv] Okay.

483
00:28:08,080 --> 00:28:09,880
[thunder rumbling]

484
00:28:13,640 --> 00:28:16,000
Dad, we're lost, all right?

485
00:28:16,440 --> 00:28:18,520
We are not lost.

486
00:28:18,600 --> 00:28:20,320
What does the flipping map say?

487
00:28:21,520 --> 00:28:24,280
It says it's a cheap piece of shit.

488
00:28:25,480 --> 00:28:27,480
It is okay to admit we're lost.

489
00:28:28,240 --> 00:28:31,720
I'm not going to admit anything
because we are not lost.

490
00:28:32,240 --> 00:28:33,120
[Eric] Guys!

491
00:28:33,840 --> 00:28:34,680
Guys!

492
00:28:35,160 --> 00:28:37,960
-Guys, I think I can see our stuff.
-Ah, you see!

493
00:28:38,040 --> 00:28:40,800
I told you we were not lost.

494
00:28:43,280 --> 00:28:46,160
Oh, my God!

495
00:28:46,720 --> 00:28:48,560
My hat!

496
00:28:48,640 --> 00:28:50,800
All right, let's just get these tents up.

497
00:28:51,720 --> 00:28:53,360
They are pop-up, right?

498
00:28:53,440 --> 00:28:57,280
Yeah, you just gotta open the bag,
and then, you just--

499
00:28:59,560 --> 00:29:00,840
And then it just pops up.

500
00:29:04,320 --> 00:29:06,280
You need to take the... strap.

501
00:29:06,360 --> 00:29:07,960
[Remi grunting]

502
00:29:09,960 --> 00:29:11,920
[Remi grunting]

503
00:29:12,880 --> 00:29:13,720
Dad?

504
00:29:18,480 --> 00:29:21,040
All right, you think you're winning?

505
00:29:21,120 --> 00:29:25,040
Do you? I have been through
so much worse than you.

506
00:29:25,120 --> 00:29:29,680
How many bloody doctorates
have you got? You...

507
00:29:30,600 --> 00:29:32,360
piece of fucking shit!

508
00:29:33,120 --> 00:29:34,880

Pop-up, my arse!

509

00:29:41,720 --> 00:29:43,000
Why don't we get a hotel?

510

00:29:43,080 --> 00:29:45,920
No, we're not getting a fucking hotel.

511

00:29:46,000 --> 00:29:48,440
Hey, two rooms, please...

512

00:29:51,920 --> 00:29:52,800
Janine.

513

00:30:02,800 --> 00:30:03,800
[inhales]

514

00:30:20,040 --> 00:30:21,120
What are they for?

515

00:30:21,840 --> 00:30:23,200
Just felt like buying them.

516

00:30:29,320 --> 00:30:30,760
They're far too expensive.

517

00:30:34,080 --> 00:30:35,200
[sighs]

518

00:30:38,120 --> 00:30:39,480
I want a divorce.

519

00:30:55,160 --> 00:30:56,400
[door opens]

520

00:31:01,280 --> 00:31:02,440
[door closes]

521

00:31:02,520 --> 00:31:03,480
You were right.

522
00:31:05,360 --> 00:31:06,960
I did make choices.

523
00:31:08,240 --> 00:31:09,840
And I can't take them back.

524
00:31:11,080 --> 00:31:14,760
And nothing you can say
will ever make me feel

525
00:31:14,840 --> 00:31:16,840
any worse than I already do.

526
00:31:23,560 --> 00:31:25,840
[Erin sobbing]

527
00:31:43,400 --> 00:31:45,200
Can you do my nails for me, please?

528
00:31:46,240 --> 00:31:47,320
[exhales]

529
00:31:47,840 --> 00:31:49,600
I haven't got all night, though, so...

530
00:32:12,560 --> 00:32:15,560
[phone vibrating]

531
00:32:23,640 --> 00:32:26,240
-Why'd you keep ignoring Rahim?
-'Cause I'm hanging with you.

532
00:32:26,320 --> 00:32:28,440
I don't want to be one of these people
that're suddenly obsessed

533
00:32:28,520 --> 00:32:31,520
-with who they're dating.
-Well, that's very sweet, Eric,

534
00:32:31,600 --> 00:32:35,000

but why are you ignoring him?
Didn't he ask you to be his boyfriend?

535

00:32:36,960 --> 00:32:38,800
Okay. [laughs]

536

00:32:44,800 --> 00:32:46,280
I have to tell you something.

537

00:32:47,400 --> 00:32:50,120
Okay? But you can't be mad
I didn't say anything before.

538

00:32:53,440 --> 00:32:56,320
Do you remember
I got detention last term with Adam?

539

00:32:59,480 --> 00:33:00,360
Well...

540

00:33:01,040 --> 00:33:03,120
he gave me a blowjob.

541

00:33:04,400 --> 00:33:05,400
[laughs]

542

00:33:05,480 --> 00:33:08,440
And since he's been back, we've been
going on all these late-night walks

543

00:33:08,520 --> 00:33:11,360
where we go and smash stuff
and then we kiss...

544

00:33:11,840 --> 00:33:15,120
a lot and... and it's amazing.

545

00:33:17,080 --> 00:33:18,680
Why is your face not moving?

546

00:33:18,760 --> 00:33:21,640
Because he... he bullied you...

547

00:33:22,080 --> 00:33:25,480
-for years, Eric. He's a horrible person.
-No, but people can change.

548

00:33:25,560 --> 00:33:28,480
If he's changed, then why is he making you
sneak around at night?

549

00:33:28,560 --> 00:33:29,880
Well, it's romantic.

550

00:33:31,800 --> 00:33:34,000
Something you wouldn't know about
because you're too busy

551

00:33:34,080 --> 00:33:35,960
pretending to have feelings
for your girlfriend,

552

00:33:36,040 --> 00:33:38,360
when everyone knows
that you're actually in love with Maeve.

553

00:33:38,440 --> 00:33:40,400
-No, take that back.
-You take back what you said.

554

00:33:41,240 --> 00:33:42,440
-What about Rahim?
-Oh, my God.

555

00:33:42,520 --> 00:33:44,360
He's not ashamed to be with you.

556

00:33:44,440 --> 00:33:47,360
-Don't pretend to be all "Team Rahim" now.
-What's that supposed to mean?

557

00:33:47,440 --> 00:33:49,440
I think that that is what this
is really about.

558

00:33:49,520 --> 00:33:51,880
You don't like being
the one left behind for a change.

559

00:33:51,960 --> 00:33:55,560
No, Eric. This is about you
being so self-hating

560

00:33:55,640 --> 00:33:59,360
that you'd let yourself fall for someone
who literally treats you like shit.

561

00:33:59,440 --> 00:34:01,840
Don't therapize me, Otis.

562

00:34:01,920 --> 00:34:03,480
You don't know what my reality is.

563

00:34:03,560 --> 00:34:04,400
Okay.

564

00:34:04,960 --> 00:34:05,920
Do what you want.

565

00:34:07,000 --> 00:34:07,920
Okay? But...

566

00:34:08,880 --> 00:34:12,080
ask yourself...
why have you really been hiding it?

567

00:34:14,240 --> 00:34:17,880
[Remi, shouting]
Why, Delilah? Don't! Don't hang up!

568

00:34:17,960 --> 00:34:19,680
-[thud]
-Argh!

569

00:34:20,680 --> 00:34:23,440
-I've gotta go check on my dad.
-Yeah, we'll talk later.

570
00:34:30,440 --> 00:34:31,520
[door opens]

571
00:34:32,600 --> 00:34:33,600
[door closes]

572
00:34:33,960 --> 00:34:35,960
[sighs] Fuck.

573
00:34:37,560 --> 00:34:38,400
[knock at door]

574
00:34:39,360 --> 00:34:40,200
Yeah?

575
00:34:50,360 --> 00:34:51,400
You all right, Dad?

576
00:34:51,480 --> 00:34:53,280
Yeah, Delilah has, uh...

577
00:34:55,040 --> 00:34:55,920
has left me...

578
00:34:56,640 --> 00:34:57,560
for someone else.

579
00:34:59,640 --> 00:35:00,560
Oh, shit.

580
00:35:08,560 --> 00:35:09,480
I'm sorry.

581
00:35:11,200 --> 00:35:12,560
Are you upset by that?

582
00:35:15,440 --> 00:35:16,280
Yeah.

583

00:35:17,160 --> 00:35:18,000
Yeah, um...

584

00:35:18,720 --> 00:35:20,600
I'm upset for you.

585

00:35:22,560 --> 00:35:24,440
'Cause it's...

586

00:35:25,440 --> 00:35:26,480
it's okay...

587

00:35:28,240 --> 00:35:29,680
if you want to cry, Otis.

588

00:35:31,120 --> 00:35:32,000
I mean...

589

00:35:32,400 --> 00:35:35,200
-Yeah, I will. I'm good.
-Yeah, you know, it's...

590

00:35:36,600 --> 00:35:37,640
it's all right...

591

00:35:39,240 --> 00:35:40,440
for men to cry.

592

00:35:41,360 --> 00:35:42,520
-I know.
-Yeah.

593

00:35:48,840 --> 00:35:49,960
[crying] Oh, God.

594

00:35:52,880 --> 00:35:54,640
[sobbing]

595

00:35:58,880 --> 00:35:59,800
It's...

596

00:36:02,000 --> 00:36:03,840
[sobbing continues]

597
00:36:13,400 --> 00:36:14,240
What's wrong?

598
00:36:16,040 --> 00:36:17,240
I'm going to kiss you.

599
00:36:18,360 --> 00:36:20,360
[thunder rumbling]

600
00:36:32,040 --> 00:36:33,400
Why are we at school?

601
00:36:35,320 --> 00:36:36,560
We're always at school.

602
00:36:40,080 --> 00:36:41,080
Where's Otis?

603
00:36:44,440 --> 00:36:46,760
Don't worry... he's with Maeve.

604
00:36:47,840 --> 00:36:48,680
You're safe.

605
00:36:56,120 --> 00:36:57,760
[thunder rumbling]

606
00:37:22,920 --> 00:37:24,000
[phone ringing]

607
00:37:28,320 --> 00:37:29,520
Jean speaking.

608
00:37:29,600 --> 00:37:32,360
Hi, Jean. It's Delilah. Is Remi there?

609
00:37:32,440 --> 00:37:34,160
Remi's with Otis, Delilah.

610
00:37:35,560 --> 00:37:36,560
Can I help?

611
00:37:37,320 --> 00:37:39,720
Um, yeah,
can you get him to give me a call?

612
00:37:39,800 --> 00:37:42,400
We need to arrange a time for him
to come and get his things.

613
00:37:43,520 --> 00:37:45,080
You were right after all, Jean.

614
00:37:45,600 --> 00:37:47,760
-I couldn't change him either.
-[exhales]

615
00:37:48,640 --> 00:37:49,520
Yes.

616
00:37:50,120 --> 00:37:51,800
I'll give him the message.

617
00:38:10,680 --> 00:38:11,800
[knock at door]

618
00:38:15,000 --> 00:38:16,000
[knock at door]

619
00:38:20,200 --> 00:38:21,160
[woman giggles]

620
00:38:22,200 --> 00:38:24,720
[Remi] Don't go. Don't go.

621
00:38:29,080 --> 00:38:30,040
Go.

622
00:38:36,600 --> 00:38:37,440

Morning.

623

00:38:39,720 --> 00:38:42,600
Delilah didn't leave you
for someone else, did she?

624

00:38:46,000 --> 00:38:47,480
You cheated again.

625

00:38:49,800 --> 00:38:52,080
And you came here
'cause you had nowhere else to go.

626

00:38:53,080 --> 00:38:56,840
[Eric]
Quick! Quick! Come here, Otis, Remi!

627

00:39:00,040 --> 00:39:00,960
Come, man!

628

00:39:02,480 --> 00:39:05,560
[Eric exhales]
Good thing for insurance, eh? [chuckles]

629

00:39:08,120 --> 00:39:09,880
You did get insurance, didn't you?

630

00:39:16,440 --> 00:39:18,760
-[door closes]
-I don't think he got insurance.

631

00:39:19,320 --> 00:39:21,680
♪ I have a picture ♪

632

00:39:23,560 --> 00:39:25,920
♪ Pinned to my wall ♪

633

00:39:28,480 --> 00:39:32,280
♪ An image of you and of me
And we're laughing ♪

634

00:39:32,360 --> 00:39:34,280

♪ With love at it all ♪

635

00:39:34,360 --> 00:39:37,080

♪ Oh, oh, oh, oh-oh, oh ♪

636

00:39:37,160 --> 00:39:38,960

♪ Hold me now ♪

637

00:39:40,400 --> 00:39:43,680

♪ Oh, oh, warm my heart ♪

638

00:39:44,880 --> 00:39:47,200

[groaning loudly]

639

00:39:47,720 --> 00:39:48,720

No!

640

00:39:50,600 --> 00:39:51,720

[dog whimpers]

641

00:39:52,800 --> 00:39:54,240

[dog whimpering]

642

00:39:54,320 --> 00:39:57,480

[Maureen]

Adam, could you come downstairs, please?

643

00:40:05,160 --> 00:40:06,680

I'm divorcing your father.

644

00:40:10,920 --> 00:40:12,280

Would you like some mango?

645

00:40:29,200 --> 00:40:31,920

[Otis]

I'm sorry about what I said last night.

646

00:40:33,200 --> 00:40:34,560

I just wish you'd told me.

647

00:40:35,360 --> 00:40:37,240

[Eric] I thought you'd be judgmental.

648

00:40:39,680 --> 00:40:40,640
Yeah, you were right.

649

00:40:44,360 --> 00:40:46,320
-I just don't want you to get hurt.
-Oh.

650

00:40:46,840 --> 00:40:49,760
But if you think he's changed,
I believe you.

651

00:40:54,800 --> 00:40:56,640
I didn't mean what I said about Ola.

652

00:40:57,040 --> 00:40:59,880
Okay, if you're happy, then I'm happy.

653

00:41:10,440 --> 00:41:12,600
I really thought he came back
to see me this time.

654

00:41:16,360 --> 00:41:17,200
Idiot.

655

00:41:21,080 --> 00:41:22,120
Come on.

656

00:41:29,480 --> 00:41:30,640
[Eric] Oh, my God.

657

00:41:31,400 --> 00:41:35,120
Oh, Jesus is the Lord. Jesus is the Lord.

658

00:41:39,840 --> 00:41:42,960
God. Please never leave us again, Jean.

659

00:41:43,040 --> 00:41:44,800
[Jean] Oh. [exhales]

660

00:41:50,480 --> 00:41:52,320
-How was it?
-[Otis] Great.

661
00:41:52,400 --> 00:41:54,840
Great. We saw a nightingale.

662
00:41:55,240 --> 00:41:56,080
Oh.

663
00:41:56,600 --> 00:41:59,160
And it rained, and we got lost.

664
00:42:00,120 --> 00:42:02,160
Dad fought a tent like it was a person.

665
00:42:04,800 --> 00:42:06,480
And the nightingale was a crow.

666
00:42:14,960 --> 00:42:16,000
Yeah.

667
00:42:22,840 --> 00:42:23,800
Remi...

668
00:42:33,680 --> 00:42:34,680
How was the trip?

669
00:42:35,760 --> 00:42:36,600
Shit.

670
00:42:37,160 --> 00:42:40,240
["How Can You Mend a Broken Heart"
by Al Green playing]

671
00:42:48,400 --> 00:42:51,920
♪ How can you mend ♪

672
00:42:52,720 --> 00:42:56,720
♪ This broken man? ♪

673

00:42:57,400 --> 00:42:58,400
♪ Yeah ♪

674
00:43:00,000 --> 00:43:03,520
-♪ How can a loser ever win? ♪
-[sighs despondently]

675
00:43:06,040 --> 00:43:07,800
♪ Somebody ♪

676
00:43:07,880 --> 00:43:11,640
♪ Please help me mend ♪

677
00:43:12,440 --> 00:43:17,000
♪ My broken heart ♪

678
00:43:18,600 --> 00:43:23,800
♪ And let me live again ♪

679
00:43:24,240 --> 00:43:26,600
♪ And sometime I have to say, yeah ♪

680
00:43:26,680 --> 00:43:30,400
♪ Say, la, la, la ♪

681
00:43:31,920 --> 00:43:33,240
♪ La, la, la ♪

682
00:43:33,920 --> 00:43:36,040
♪ Uh-huh, yeah ♪

683
00:43:38,880 --> 00:43:45,200
♪ La, la, la, la, la
La-la-la-la-la-la-la-la-la-la ♪

684
00:43:46,520 --> 00:43:48,560
I'll just drop you at yours, Eric.

685
00:43:48,960 --> 00:43:50,040
Thanks, Jean.

686

00:43:52,920 --> 00:43:55,960
♪ My broken heart ♪

687

00:43:56,960 --> 00:43:59,320
♪ I just wanna, I just wanna ♪

688

00:43:59,840 --> 00:44:02,760
♪ I just wanna, I just wanna
I just wanna ♪

689

00:44:03,480 --> 00:44:06,440
♪ Live again, baby ♪

690

00:44:06,840 --> 00:44:10,240
♪ How can you mend ♪

691

00:44:11,080 --> 00:44:13,960
♪ This broken heart? ♪

692

00:44:14,040 --> 00:44:16,640
♪ Somebody, please tell me ♪

693

00:44:18,200 --> 00:44:22,400
♪ How can you stop the rain
From falling down? ♪

694

00:44:22,480 --> 00:44:24,160
[phone vibrating, chimes]

695

00:44:24,240 --> 00:44:26,240
♪ Oh, oh, tell me ♪

696

00:44:26,320 --> 00:44:30,360
♪ Help me mend my ♪

697

00:44:31,560 --> 00:44:35,000
♪ Please help me mend my broken heart ♪

698

00:44:36,400 --> 00:44:38,040
♪ I think I ♪

699

00:44:38,960 --> 00:44:40,400

♪ I believe I ♪

700

00:44:41,400 --> 00:44:45,320

♪ I got a feeling that I want to live ♪

701

00:44:45,400 --> 00:44:47,040

♪ Live and live ♪

702

00:44:47,520 --> 00:44:50,320

♪ La-la-la-la-la-la-la
La-la ♪

703

00:44:52,760 --> 00:44:55,240

-[Ola] Hi.

-Hi. Shall we go inside?

704

00:44:55,320 --> 00:44:56,440

Yeah. Uh-huh.

705

00:45:00,160 --> 00:45:01,280

Delilah called.

706

00:45:08,520 --> 00:45:10,360

You know I'm a sex addict, Jean.

707

00:45:13,920 --> 00:45:15,600

I'm going to get help this time.

708

00:45:18,720 --> 00:45:20,200

I want to be a good father.

709

00:45:20,280 --> 00:45:21,320

Mmm.

710

00:45:22,520 --> 00:45:23,840

To which children?

711

00:45:26,960 --> 00:45:28,480

[Otis] I need to tell you something.

712

00:45:29,000 --> 00:45:29,880
Um...

713
00:45:29,960 --> 00:45:31,680
I might take your hand, actually.

714
00:45:32,720 --> 00:45:34,840
No, wait. No. That feels weird. Sorry.

715
00:45:36,080 --> 00:45:38,000
Okay. Here goes.

716
00:45:39,160 --> 00:45:40,200
[sighs]

717
00:45:45,160 --> 00:45:46,160
[exhales]

718
00:45:49,400 --> 00:45:50,240
I love you.

719
00:45:53,480 --> 00:45:55,000
[chuckles]

720
00:45:56,000 --> 00:45:59,600
Uh... I said... I love you.
Why are you laughing?

721
00:46:02,440 --> 00:46:03,320
Because...

722
00:46:03,640 --> 00:46:04,560
[sighs]

723
00:46:05,040 --> 00:46:06,520
...you don't love me.

724
00:46:07,840 --> 00:46:11,560
And I've just realized
that I definitely don't love you.

725

00:46:12,320 --> 00:46:14,360
[exhales] I think we got it wrong.

726
00:46:14,680 --> 00:46:16,800
I think we're supposed to be friends.

727
00:46:17,240 --> 00:46:18,120
What?

728
00:46:19,120 --> 00:46:21,160
We're so different, you know.

729
00:46:21,760 --> 00:46:23,800
I like to be in the moment
and you're so...

730
00:46:24,760 --> 00:46:25,800
uptight.

731
00:46:26,720 --> 00:46:29,600
You said you had to think about it,
and it was difficult.

732
00:46:30,200 --> 00:46:32,960
It shouldn't be difficult, Otis. We're 16.

733
00:46:33,040 --> 00:46:34,600
Are you breaking up with me?

734
00:46:37,000 --> 00:46:37,840
Yeah.

735
00:46:38,640 --> 00:46:39,480
I am.

736
00:46:46,160 --> 00:46:48,160
Ah, ah...

737
00:46:49,640 --> 00:46:51,880
Okay, um, actually, just...

738

00:46:52,880 --> 00:46:53,720
please go.

739
00:46:54,800 --> 00:46:55,680
Okay.

740
00:47:01,480 --> 00:47:02,880
I'm really sorry, Otis.

741
00:47:07,800 --> 00:47:09,120
[door opens]

742
00:47:11,080 --> 00:47:12,000
[door closes]

743
00:47:14,280 --> 00:47:15,480
[breathes shakily]

744
00:47:16,760 --> 00:47:17,680
Fuck.

745
00:47:20,360 --> 00:47:21,520
[sobs]

746
00:47:35,560 --> 00:47:36,600
Rahim.

747
00:47:43,040 --> 00:47:45,320
So, have you decided
not to ignore me anymore?

748
00:47:47,280 --> 00:47:48,160
Sorry.

749
00:47:49,320 --> 00:47:52,640
I had some stuff
that I needed to think about.

750
00:47:54,200 --> 00:47:55,960
This is all new for me.

751

00:47:56,040 --> 00:47:57,040
[chuckles]

752
00:47:59,520 --> 00:48:00,440
Uh...

753
00:48:02,240 --> 00:48:04,000
Would you like to be my boyfriend?

754
00:48:09,760 --> 00:48:10,760
I asked you first.

755
00:48:13,400 --> 00:48:14,640
Yes. [laughs]

756
00:48:15,320 --> 00:48:17,640
I would like to be your boyfriend, Rahim.

757
00:48:17,720 --> 00:48:19,720
[laughing]

758
00:48:24,720 --> 00:48:26,040
Shit, there are people.

759
00:48:26,600 --> 00:48:27,600
I don't care.

760
00:48:27,680 --> 00:48:29,920
["Love Is the Drug" by Roxy Music playing]

761
00:48:37,000 --> 00:48:38,640
[laughing]

762
00:48:39,280 --> 00:48:41,160
♪ T'ain't no big thing ♪

763
00:48:42,320 --> 00:48:44,760
♪ To wait for the bell to ring ♪

764
00:48:46,720 --> 00:48:48,840
♪ T'ain't no big thing ♪

765

00:48:50,080 --> 00:48:52,000

♪ The toll of the bell ♪

766

00:48:55,960 --> 00:48:58,400

Hi. I'm going to kiss you, okay?

767

00:49:02,920 --> 00:49:06,680

♪ Oh, oh-oh-oh ♪

768

00:49:10,680 --> 00:49:14,360

♪ Oh, oh-oh-oh ♪

769

00:49:14,440 --> 00:49:18,880

♪ Love is the drug ♪

770

00:49:20,560 --> 00:49:22,520

That's what it's supposed to feel like.

771

00:49:28,040 --> 00:49:29,920

I have to go and do homework.

772

00:49:39,000 --> 00:49:39,880

[exhales]

773

00:49:45,400 --> 00:49:47,880

[Mr. Groff] Discuss this? But you've already said you don't want me here.

774

00:49:47,960 --> 00:49:49,200

What do you expect me to do?

775

00:49:49,280 --> 00:49:52,640

[Maureen] It's not that I don't want you here. I just want a divorce.

776

00:49:53,640 --> 00:49:56,280

[Mr. Groff]

I get more sense from my pupils than you.

777

00:49:57,440 --> 00:49:59,160

[Maureen]
You don't need to stay at school.

778
00:49:59,240 --> 00:50:01,600
-You don't want me here, Maureen.
-[floorboard creaks]

779
00:50:11,600 --> 00:50:13,920
[Mr. Groff, Maureen arguing indistinctly]

780
00:50:30,720 --> 00:50:31,840
[thud at window]

781
00:50:34,600 --> 00:50:35,880
-[thud at window]
-[sighs]

782
00:50:39,000 --> 00:50:40,160
[thud at window]

783
00:50:48,080 --> 00:50:51,120
["Slip Away" by Clarence Carter playing]

784
00:50:57,920 --> 00:50:59,160
♪ Can you slip away ♪

785
00:51:00,480 --> 00:51:03,400
♪ Slip away, slip away ♪

786
00:51:03,480 --> 00:51:05,000
♪ Oh ♪

787
00:51:06,040 --> 00:51:09,160
♪ I need you so ♪

788
00:51:12,680 --> 00:51:14,800
♪ Love, oh, love ♪

789
00:51:16,840 --> 00:51:18,440
♪ How sweet it is ♪

790

00:51:21,200 --> 00:51:25,240
♪ When you steal it, darling
Let me tell you somethin' now ♪

791

00:51:25,320 --> 00:51:27,120
♪ How sweet it is ♪

792

00:51:31,560 --> 00:51:34,040
♪ Now, I know it's wrong ♪

793

00:51:35,400 --> 00:51:38,200
♪ The things I ask you to do ♪

794

00:51:40,640 --> 00:51:43,880
♪ But please believe me, darling ♪

795

00:51:43,960 --> 00:51:46,120
♪ I don't mean to hurt you ♪

796

00:51:48,680 --> 00:51:50,480
♪ But could you just slip away ♪

797

00:51:52,400 --> 00:51:54,760
♪ Without him knowing you're gone? ♪

798

00:51:57,480 --> 00:51:59,800
♪ Then we could meet somewhere ♪

799

00:52:00,720 --> 00:52:03,680
♪ Somewhere where
We're both an unknown ♪

800

00:52:05,000 --> 00:52:07,080
♪ And, yes, can you slip away ♪

801

00:52:08,120 --> 00:52:09,520
♪ Slip away ♪

802

00:52:10,120 --> 00:52:12,640
♪ Slip away, yeah ♪

N SERIES

SEX EDUCATION



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.